

**Anleitung**

**für Unternehmer und Behörden**

**von Weiterbeförderungseinrichtungen**  
**(Onward Transportation Facility)**  
**(GGED-D)**

**in TRACES-NT**

## Inhalt

1	Einleitung.....	3
2	Voraussetzung .....	3
2.1	Beantragung durch Unternehmer .....	3
2.2	Grenzkontrollstelle .....	4
2.3	Anmeldung durch Unternehmer .....	4
3	Zuständige Behörden .....	6
3.1	Zuständige Behörde der Weiterbeförderungseinrichtung .....	6
3.2	Grenzkontrollstelle .....	7
4	Abkürzungsverzeichnis.....	8
5	Änderungsverzeichnis .....	9

# 1 Einleitung

Das hier beschriebene Verfahren bezieht sich auf Lebens- und Futtermittel nicht tierischer Herkunft, die einer zeitweiligen verstärkten Kontrolle nach der [DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG \(EU\) 2019/1793 DER KOMMISSION vom 22.10.2019](#) unterliegen.

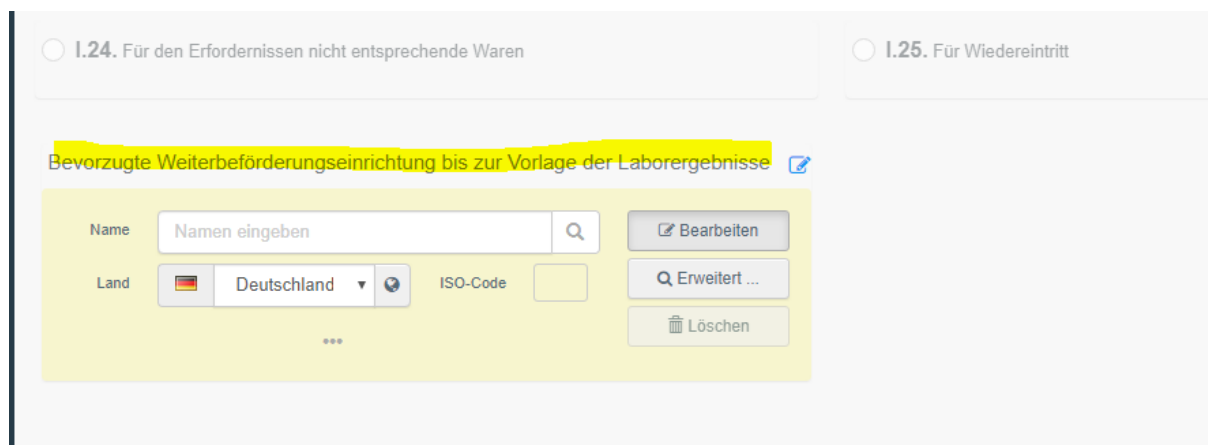
Das Verfahren selber ist in der [DELEGIERTE VERORDNUNG \(EU\) 2019/2124 DER KOMMISSION vom 10.10.2019](#) beschrieben.

## 2 Voraussetzung

### 2.1 Beantragung durch Unternehmer

Nach Artikel 3 der DelVO 2019/2124 hat der verantwortliche Unternehmer (Responsible for the Load (RFL)) bei der Grenzkontrollstelle zu beantragen, dass die Sendung bei noch ausstehenden Laboranalysen und -tests weiterbefördert werden kann, vorausgesetzt, die Dokumentenprüfung, Nämlichkeitskontrollen und Warenuntersuchungen sind zufriedenstellend.

Dazu hat er beim Ausfüllen des Teil I des GGED-D in TRACES-NT im Feld „Bevorzugte Weiterbeförderungseinrichtung bis zur Vorlage der Laborergebnisse“ die entsprechende, in TRACES-NT hinterlegte, Weiterbeförderungseinrichtung (Onward Transportation Facility) einzutragen.



#### **Wichtig:**

Bei der Auswahl der Weiterbeförderungseinrichtung bitte beachten, dass der Pflanzenschutz (GGED-PP) auch jede Menge sog. Weiterbeförderungseinrichtung hat, die sich von den Weiterbeförderungseinrichtung für die Lebens- und Futtermittel nicht tierischer Herkunft (GGED-D) gegenwärtig nicht unterscheiden!

Bei falscher Auswahl der Weiterbeförderungseinrichtung hat auch die entsprechende Behörde

keinen Zugriff auf das Zertifikat!

Die Weiterbeförderungseinrichtungen für Lebens- und Futtermittel nicht tierischer Herkunft (GGED-D) haben den Zusatz **(CHED-D Food)** bzw. **(CHED-D Feed)** im Namen!

## 2.2 Grenzkontrollstelle

Die Grenzkontrollstelle muss im Falle ausstehender Laboranalysen und -tests der Beförderung zur Weiterbeförderungseinrichtung zustimmen. Das Dokument erhält dann in TRACES-NT den Status „Authorized for Onward Transportation“

GGED-Nummer	Herkunftsbetriebe	Bestimmungsort	Versender/Ausführer	Empfänger/Einführer	Erzeugnisse	Letzte Aktualisierung am	Status
<a href="#">CHEDD.FR.2020.0000076</a>	Marokko	AAAA Frankreich	ABC Marokko	AAAA Frankreich	<a href="#">0710 80 70</a> Tomaten	12/02/2020 10:28 +02:00 EET	<a href="#">Aktionen</a>
<a href="#">CHEDD.FR.2020.0000058</a>	China	AAAA Frankreich	ANNA TEA China	AAAA Frankreich	<a href="#">2008 41 91</a> in unmittelbaren Umschließungen mit einem Gewicht	28/01/2020 19:24 +02:00 EET	<a href="#">Aktionen</a>

## 2.3 Anmeldung durch Unternehmer

Nach Artikel 5 der DelVO 2019/2124 hat der verantwortliche Unternehmer (Responsible for the Load (RFL)) die Ankunft der Sendung bei der zuständigen Behörde der Weiterbeförderungseinrichtung anzukündigen, indem er ein separates GGED-D aus dem „Authorized for Onward Transportation“-GGED-D über die Aktion „Resume Onward Transportation“ erzeugt.

Gegenwärtig (Version 5.1.8) hat das noch vor dem Verlassen der Grenzkontrollstelle (Feld „I.29. Datum des Abtransportes“ zu erfolgen.

TEIL I ANGABEN ZUR VERSENDETEN SENDUNG

TEIL II ENTSCHEIDUNG ÜBER SENDUNG

Aktueller Status: **AUTHORIZED FOR ONWARD TRANSPORTATION**

Weiter: Authorized for Onward Transportation.

I.1. Versender/Ausführer

Name: ABC (Neu)

Land: Marokko

ISO-Code: MA

I.2. GGED-Nummer

[CHEDD.FR.2020.0000076](#)

QR-Code

I.3. Lokale Bezugsnummer

I.4. Grenzkontrollstelle (GKS)

Name der Behörde: Roissy Charles-De-Gaulle FRCDG4

Land: Frankreich

ISO-Code: FR

I.6. Empfänger/Einführer

Name: AAAA (Gültig)

Land: Frankreich

ISO-Code: FR

Referenz zum Zollpapier

Links

Schließen

Erstellt von BCP FR TWO am 12.02.2020 10:28:57 +02:00 EET

Mehr PDF-Vorschau

Cancel document

Ersetzen

Als neu kopieren

Resume Onward Transportation

Im nun vorhandenen zweiten GGED-D wird ein entsprechender Link zum vorhergehenden GGED-D, als auch im vorhergehenden „Authorized for Onward Transportation“-GGED-D zu diesem vermerkt.

I.6. Empfänger/Einführer

Name: AAAA Gültig

Land: Frankreich ISO-Code: FR

Referenz zum Zollpapier

Links

[Resuming Onward Transportation](#) [CHEDD.FR.2020.0000076](#)

I.4. Grenzkontrollstelle (GKS)

I.6. Empfänger/Einführer

Name: AAAA Gültig

Land: Frankreich ISO-Code: FR

Referenz zum Zollpapier

Links

[Onward Transportation Resumed in](#) [CHEDD.FR.2020.0000095](#) 26.02.2020 17:42:47 +02:00 EET

I.4. Grenzkontrollstelle (GKS)

Beim „Authorized for Onward Transportation“-GGED-D wird in der Übersichtsdarstellung durch angezeigt, das dafür bereits ein „fortgesetztes“ GGED-D existiert.

CHEDD	Ort	Versender/Ausführer	Empfänger/Einführer	Erzeugnisse	Datum	Status	Aktionen
<a href="#">CHEDD.FR.2020.0000094</a>	Marokko	ABC	AAAA	Tomaten	26/02/2020 17:42 +02:00 EET	Neu	Aktionen
<a href="#">CHEDD.FR.2020.0000095</a>	Marokko	ABC	AAAA	Tomaten	26/02/2020 17:41 +02:00 EET	Authorized for Onward Transportation	Aktionen

Sowie dass das aktuelle GGED-D aus einem „Authorized for Onward Transportation“-GGED-D hervorgegangen ist:

CHEDD	Ort	Versender/Ausführer	Empfänger/Einführer	Erzeugnisse	Datum	Status	Aktionen
<a href="#">CHEDD.FR.2020.0000094</a>	Marokko	ABC	AAAA	Tomaten	26/02/2020 17:42 +02:00 EET	Neu	Aktionen
<a href="#">CHEDD.FR.2020.0000095</a>	Marokko	ABC	AAAA	Tomaten	26/02/2020 17:41 +02:00 EET	Authorized for Onward Transportation	Aktionen

## 3 Zuständige Behörden

### 3.1 Zuständige Behörde der Weiterbeförderungseinrichtung

Nach Artikel 8, Abschnitt (1) der DelVO 2019/2124 bestätigt die zuständige Behörde das Eintreffen der Sendung an der Kontrollstelle innerhalb von 15 Tagen über IMSOC.

Dazu muss beim „Authorized for Onward Transportation“-GGED-D ein „Follow up“ (Teil III) durch die zuständige Behörde ausgefüllt werden („Add new follow up“):

The screenshot shows a navigation bar with four tabs: 'TEIL I ANGABEN ZUR VERSENDETEN SENDUNG', 'TEIL II ENTSCHEIDUNG ÜBER SENDUNG', 'TEIL III FOLLOW UP' (highlighted), and a refresh icon. Below the tabs, the current status is 'Aktueller Status: AUTHORIZED FOR TRANSFER' and the next step is 'Weiter: Authorized for transfer to Control Point'. At the bottom, it says 'No Follow up found' and there is a green button '+ Add new follow up'.

Und die Ankunft der Sendung durch Auswahl von „III.5 Folgemaßnahmen“ bestätigt werden:

The screenshot shows the 'III.5 Folgemaßnahmen' form. It has two tabs: 'III.4 Angaben zum erneuten Versand' and 'III.5 Folgemaßnahmen' (highlighted). The form contains the following fields:

- Kontrolltyp:  Örtliche zuständige Behörde,  Zweiter Eingangsort
- Ankunft der Sendung:  Ja,  Nein
- Konformität der Sendung:  Ja,  Nein
- Reasons: A dropdown menu with the text 'Gründe für die Nichteinhaltung auswählen' and 'No selection' below it.

Das Follow Up muss dann noch über „Sign Follow up“ gespeichert werden:

The screenshot shows the 'III.6 Offizieller Prüfer' form. It contains a certification statement: 'I, the undersigned official inspector of the DPE/Control Point, certify that the checks on the consignment have been carried out in accordance with Community requirements.' Below this, there are fields for 'Datum der Unterzeichnung', 'Vollständiger Name', 'Authority', 'Rolle und Code', and 'Land'. To the right, there is a signature field with a green button labeled 'Sign Follow up as'.

Die zuständige Grenzkontrollstelle erhält über das Vorliegen eines „Follow up“ eine entsprechende Benachrichtigung.

#### **Hinweis:**

Die Auflistung aller GGED-Ds, für die noch keine Rückmeldung erfolgte, kann über die erweiterte Suche über „Requires Follow-up“ erfolgen:

Nach gemeinsamen Gesundheitsdokumenten für die Einfuhr suchen

GGD-Modell drucken | My pending certificates | Neues GGED erstellen

Suchen:

GGD-Typ:  GGED-D  GGED-PP  GGED-A  GGED-P

Status:    
 No selection

Hat ausstehende Labortests  
 **Requires Follow up**  
 Transhipped  
 Transfer

Ursprungsland:

Versandland:

Bestimmungsland:

Grenzkontrollstelle (GKS):

Erzeugnis:

Art:

Erklärung nach:

Erklärung vor:

Entscheidung nach:

Entscheidung vor:

Europäer alert status:    
 No selection

### 3.2 Grenzkontrollstelle

Sobald die Laborergebnisse vorliegen, vervollständigt die Grenzkontrollstelle den zweiten GGED-D (Artikel 7 der DeIVO 2019/2124) und schließt den Vorgang ab.

Die Ergebnisse der Kontrollen sind einzutragen und die Entscheidung über „Validierung unterzeichnen“ zu übermitteln.

II.9 / II.11 / II.12 / II.12 / II.14 / II.15 / II.16 Schlussfolgerung

Entscheidung:  **Akzeptieren**  **Partially Reject**  **Ablehnen**

II.9 Zulässig für Umladung

II.10 Acceptable for onward transportation

**II.12 Zulässig für den Binnenmarkt**

**Menschlicher Verzehr**

Futtermittel

Technische Verwendung

Transformation

Sonstiges

II.9 Acceptable for transfer

II.11 Zulässig für direkte Durchfuhr

II.14 Zulässig für nicht konforme Waren

II.15 Zulässig für temporäre Einreise

II.12 Acceptable for private import

**2 Fehler:** GGED-DECISION-839 II.12 Zulässig für den Binnenm...

## 4 Abkürzungsverzeichnis

Abkürzung	Erklärung
CHED GGED	Common Health Entry Document Gemeinsames GesundheitsEinfuhrDokument
CHED - A GGED - A	Common Health Entry Document for Animals Gemeinsames GesundheitsEinfuhrDokument für Tiere
CHED - P GGED - P	Common Health Entry Document for Animal Products Gemeinsames GesundheitsEinfuhrDokument für tierische Produkte
CHED - D GGED - D	Common Health Entry Document for Food and Feed of non Animal Origin Gemeinsames Gesundheits-Einfuhr Dokument für Lebens- und Futtermittel nicht tierischer Herkunft
CHED - PP GGED - PP	Common Health Entry Document for Plant and Plant Products Gemeinsames GesundheitsEinfuhrDokument für Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse
DeIVO	Delegierte Verordnung
FLI	Friedrich-Loeffler-Institut
GKS	Grenzkontrollstelle
IMSOC	Integrated Management System for Official Controls
RFL	Responsible for the Load
TRACES	TRAdE Control and Expert System
TRACES - NT	TRAdE Control and Expert System - New Technology



## 5 Änderungsverzeichnis

Änderung			Geänderte Kapitel	Beschreibung der Änderung	TRACES-NT Version
Nr	Datum	Version			
1	26.02.20	0.1	Alle	Initiale Produkterstellung	5.1.8 20.02.20